



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne



VOL. 34, MONTHLY EDITION N° 09  
September 25, 2009

Publication Number 40063779

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

This publication is available electronically at:  
<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 3
Section 2 Chart Corrections.....	4 - 12
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	13
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	14 - 16

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

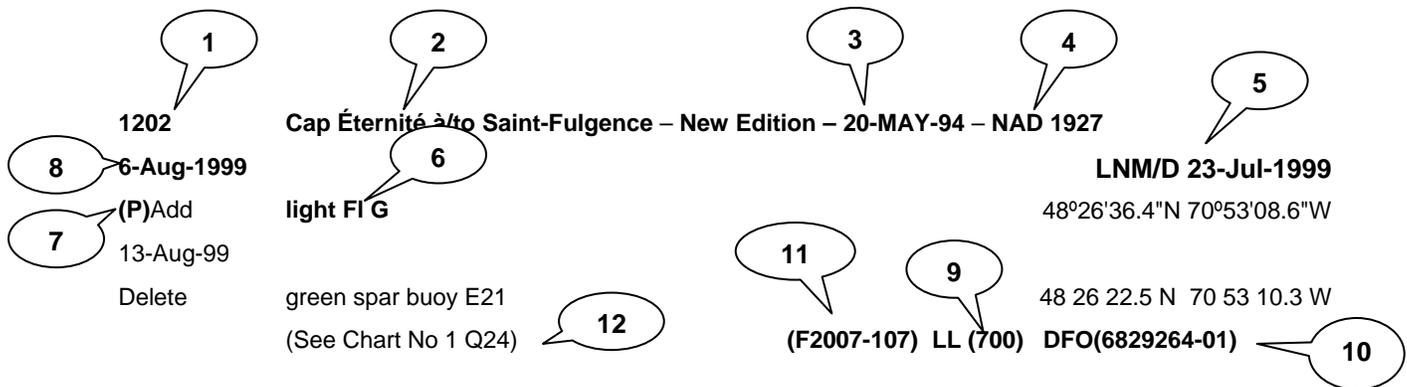
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page iii of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2009*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number

2 - Chart Title

3 - Chart's latest New Edition date

4 - Horizontal Chart Datum

5 - Last Correction

6 - Chart action

7 - Notice type

8 - Weekly chart correction date

9 - List of light number

10 - CHS record reference number

11 - CCG Record reference number

12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### **NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### **Newfoundland**

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: 709 772-2083 / 2106  
Facsimile: 709 772-5369

#### **Quebec**

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: 418 648-5410 / 4427  
Facsimile: 418 648-7244  
Web site: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

#### **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: 902-564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### **Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Sarnia MCTS Centre  
# 215 - 105 Christina Street  
SARNIA ON N7T 7W1  
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237  
Facsimile: 519 337-2498

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: 867-979-5269  
Facsimile: 867-979-4264

\* Services provided in English and French

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

**I WISH TO CONTINUE RECEIVING THE PAPER COPY OF THE NOTICE**

Leader, Notices to Mariners  
Aids to Navigation  
Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974  
Facsimile (613) 998-8428  
Internet [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)\_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (Comprised of Arctic and Pacific areas)\_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*902 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*901 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	2
*903 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.....	3
*907(P) CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR - LIGHT TO BE DISCONTINUED .....	3
*905 CONCEPTION BAY- LIGHT BUOYS DISCONTINUED.....	3
*906 GREAT BRAS D'OR, ST. ANDREWS CHANNEL AND/ET ST. ANNS BAY - LIGHT DISCONTINUED ..	3
*904 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN.....	3

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1203	4	5063	2		
1312	4	8049	12		
1350	4				
1438	4,5				
1439	5,6				
2064	6				
4020	6				
4233	6 - 8				
4277	8				
4385	8,9				
4386	9				
4448	9,10				
4512	10				
4731	10				
4766	2				
4767	2				
4769	10				
4771	2,10				
4774	2				
4776	10				
4912	11				
4913	3				
4921	11				
5023	11				
5059	2				
5060	12				
5062	2				

**SECTION 1 – Edition 09/2009  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

CHS welcomes your feedback on this new service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**SECTION 1 – Edition 09/2009  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**REFERENCE: EDITION 08/2009**

- \*901 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**  
Should read:
- \*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**
- \*902 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**  
Should read:
- \*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**
- \*903 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**  
Should read:
- \*803 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**
- \*904 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**  
Should read:
- \*804 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**
- \*905 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN**  
Should read:
- \*805 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN**
- \*906(P) APPROACHES TO/APPROCHES DE HALIFAX HARBOUR – BUOY TO BE DISCONTINUED**  
Should read:
- \*806(P) APPROACHES TO/APPROCHES DE HALIFAX HARBOUR – BUOY TO BE DISCONTINUED**

**\*901 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Charts</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
5059	Saglek Bay	1:40000	29-MAY-2009	1	\$20.00
5062	Osborne Point to/à Cape Kakkiviak	1:40000	27-MAR-2009	1	\$20.00
5063	Cape Kakkiviak to/à Duck Islands	1:40000	29-MAY-2009	1	\$20.00
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>					
4766	Saglek Bay				
4767	Saglek Bay Anchorage/Mouillage				
4771	Eclipse Harbour to/à Cape White Handkerchief				
4774	Approaches to/approches à Williams Harbor				

**\*902 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA173369	Hudson Strait/Détroit d'Hudson - East
CA173378	Hudson Strait/Détroit d'Hudson - West
CA570067	Porpoise Harbour, Ridley Island and Approaches/et les approches
CA573231	Byng Inlet and Approaches
CA479148	Port-Menier - Île d'Anticosti
CA379149	Baie Natiscotec - Île d'Anticosti
CA479150	Pointe Carleton

**SECTION 1 – Edition 09/2009  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA379151	Pointe de l'Est - Île d'Anticosti
CA479152	Pointe de l'Ouest - Île d'Anticosti
CA479153	Pointe du Sud-Ouest - Île d'Anticosti

**\*903 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

**Note:** The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA476043	4210	Cape Sable to/a Pubnico Harbour
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA576040	4209	Lockeport Harbour

**\*904 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN**

A new Ship Safety Bulletin was published on August 27, 2009.

**Title:** IACS Unified Requirements for Polar Class Ships - Application in Canadian Arctic Waters

**Number:** 04/2009

**Internet:** <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/bulletins/2009/04-eng.htm>

**\*905 CONCEPTION BAY- LIGHT BUOYS DISCONTINUED**

The following aids have been discontinued:

Avondale North light buoy CA2 (LL 489.2) (47°25'31"N 53°11'28"W)  
Avondale South light buoy CA3 (LL 489.3) (47°25'31"N 53°11'25"W)

Ed. 08/09(N09-023)  
Ed. 08/09(N09-024)

**\*906 GREAT BRAS D'OR, ST. ANDREWS CHANNEL AND/ET ST. ANNS BAY - LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 306(P)/2009 is cancelled (Chart 4277).

(G2009-105)

**\*907(P) CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR - LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference chart: 4913

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Shippegan Island wharf (LL 1274) (47° 52' 59.2" N 64° 34' 29.1" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to: Darren Gaudet, A/Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, Tel: (506) 426-6757, PO Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; e-mail [GaudetD@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:GaudetD@mar.dfo-mpo.gc.ca) within three months from this date of notice. Any objections raised must state the facts on which they based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2009-099)

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

**1203 - Tadoussac - Sheet 1 - New Edition - 16-NOV-2001 - NAD 1983**

18-SEP-2009

Add dangerous wreck, depth unknown  
(See Chart No. 1, K28)

LNM/D. 30-JAN-2009  
48°08'21.0"N 069°42'49.2"W

*DFO(6407968-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579054

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983**

11-SEP-2009

Add anchoring prohibited area  
(See Chart No. 1, N20)

LNM/D. 10-JUL-2009  
joining 46°15'02.6"N 072°48'19.9"W

46°15'07.9"N 072°47'56.5"W  
46°13'45.0"N 072°47'17.7"W  
46°13'39.7"N 072°47'41.1"W  
and 46°15'02.6"N 072°48'19.9"W  
*DFO(6407933-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129

**1312 - Port de Sorel-Tracy - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983**

18-SEP-2009

Add starboard hand daybeacon  
(See Chart No. 1, Qt)

LNM/D. 11-SEP-2009  
46°02'17.8"N 073°07'00.0"W

*(Q2009056) DFO(6407920-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

Add port hand daybeacon  
(See Chart No. 1, Qt)

46°02'17.9"N 073°06'58.4"W

*(Q2009058) DFO(6407922-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130

**1350 - Sorel-Tracy - Sheet 1 - New Edition - 15-DEC-2006 - NAD 1983**

18-SEP-2009

Add starboard hand daybeacon  
(See Chart No. 1, Qt)

LNM/D. 03-JUL-2009  
46°02'17.8"N 073°07'00.0"W

*(Q2009056) DFO(6407920-01)*

Add port hand daybeacon  
(See Chart No. 1, Qt)

46°02'17.9"N 073°06'58.4"W

*(Q2009058) DFO(6407922-01)*

**1438 - Grindstone Island to/à Carleton Island - New Edition - 20-APR-2007 - NAD 1983**

25-SEP-2009

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 237  
(See Chart No.1, Qg)

LNM/D. 09-NOV-2007  
from 44°11'21.1"N 076°18'29.1"W  
to 44°11'20.8"N 076°18'28.0"W  
*(B2009081) LL(385) DFO(6603450-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473025

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked 238  
(See Chart No.1, Qf)

from 44°10'05.2"N 076°19'28.1"W  
to 44°10'05.1"N 076°19'27.1"W  
*(B2009082) LL(387) DFO(6603451-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473025

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 239  
(See Chart No.1, Qg)

from 44°10'33.3"N 076°19'06.4"W  
to 44°10'31.6"N 076°19'05.1"W  
*(B2009083) LL(386) DFO(6603452-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473025

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 241 (See Chart No.1, Qg) from 44°08'39.9"N 076°19'32.1"W  
to 44°08'38.9"N 076°19'31.7"W  
(B2009084) LL(389) DFO(6603453-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473025

**1439 - Carleton Island to/au Charity Shoal - New Edition - 08-DEC-2000 - NAD 1983**

25-SEP-2009

LNM/D. 07-NOV-2008

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 237 (See Chart No.1, Qg) from 44°11'21.1"N 076°18'30.0"W  
to 44°11'20.8"N 076°18'28.0"W  
(B2009081) LL(385) DFO(6603450-01)

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked 238 (See Chart No.1, Qf) from 44°10'05.2"N 076°19'29.0"W  
to 44°10'05.1"N 076°19'27.1"W  
(B2009082) LL(387) DFO(6603451-01)

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 239 (See Chart No.1, Qg) from 44°10'33.3"N 076°19'06.4"W  
to 44°10'31.6"N 076°19'05.1"W  
(B2009083) LL(386) DFO(6603452-01)

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 241 (See Chart No.1, Qg) from 44°08'40.3"N 076°19'33.1"W  
to 44°08'38.9"N 076°19'31.7"W  
(B2009084) LL(389) DFO(6603453-01)

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked 242 (See Chart No.1, Qf) from 44°08'03.8"N 076°20'56.0"W  
to 44°08'01.7"N 076°20'57.5"W  
(B2009085) LL(390) DFO(6603454-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

Reposition green port hand lighted pillar buoy FI G, marked 243 (See Chart No.1, Qg) from 44°07'48.0"N 076°20'40.5"W  
to 44°07'48.0"N 076°20'42.0"W  
(B2009086) LL(391.2) DFO(6603455-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

Reposition red and white fairway lighted pillar buoy Mo (A) (See Chart No.1, Qh) from 44°06'02.7"N 076°24'23.0"W  
to 44°06'00.0"N 076°24'24.0"W  
(B2009087) LL(391.8) DFO(6603456-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked 2 (See Chart No.1, Qf) from 44°03'49.6"N 076°27'01.1"W  
to 44°03'48.0"N 076°27'00.0"W  
(B2009088) LL(391.9) DFO(6603457-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

Delete red and white fairway lighted pillar buoy Mo (A) (See Chart No.1, Qh) 44°01'32.1"N 076°27'15.7"W  
(B2009089) LL(391.91) DFO(6603458-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

Add red and white fairway lighted pillar buoy Mo (A)  
(See Chart No.1, Qh) 44°01'18.0"N 076°27'42.0"W  
*(B2009089) LL(391.91) DFO(6603458-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA473036

**2064 - Kingston to/à False Ducks Islands - New Edition - 05-MAR-1999 - NAD 1983**

25-SEP-2009 LNM/D. 12-JUN-2009  
Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked 2 from 44°03'49.6"N 076°27'01.1"W  
(See Chart No.1, Qf) to 44°03'48.0"N 076°27'00.0"W  
*(B2009088) LL(391.9) DFO(6603457-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063

Delete red and white fairway lighted pillar buoy Mo (A) 44°01'33.0"N 076°27'18.0"W  
(See Chart No.1, Qh) *(B2009089) LL(391.91) DFO(6603458-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063

Add red and white fairway lighted pillar buoy Mo (A) 44°01'18.0"N 076°27'42.0"W  
(See Chart No.1, Qh) *(B2009089) LL(391.91) DFO(6603458-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373063

**4020 - Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle - New Edition - 26-JUL-2002 - NAD 1983**

04-SEP-2009 LNM/D. 10-APR-2009  
Amend legend FI 15s 177ft 23M to read FI 15s 177ft 17M against light 51°38'24.2"N 055°25'35.9"W  
(See Chart No 1 P16) *LL(225) DFO(6304515-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376094

**4233 - Cape Canso to/à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

11-SEP-2009 LNM/D. 31-JUL-2009  
Delete red starboard hand lighted pillar whistle buoy FIR, WHIS, marked TE2 45°10'48.7"N 061°16'24.1"W  
(See Chart No 1 Qf) *(G2009063) LL(645) DFO(6304465-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Add red and white fairway lighted pillar bell buoy Mo(A), BELL, marked TH 45°10'48.7"N 061°16'24.1"W  
(See Chart No 1 Qh) *(G2009064) LL(646.1) DFO(6304466-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked TE5 45°11'38.3"N 061°17'43.7"W  
(See Chart No 1 Qg) *(G2009065) LL(645.5) DFO(6304467-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Add green port hand lighted spar buoy Q G, marked TH3 45°11'37.0"N 061°17'21.0"W  
(See Chart No 1 Qg) *(G2009066) LL(646.3) DFO(6304468-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Amend TE4 to read TH2 against red starboard hand spar buoy 45°11'14.2"N 061°16'47.0"W  
(See Chart No 1 Qf) *(G2009104) DFO(6304534-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

Amend	TE6 to read TH4 against red starboard hand spar buoy (See Chart No 1 Qf)	45°11'44.6"N 061°17'13.7"W
		<i>(G2009106) DFO(6304535-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067	
 <b>4233 - Tor Bay - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983</b>		
11-SEP-2009		LNM/D. 31-JUL-2009
Delete	green port hand lighted pillar bell buoy FIG, BELL, marked TN1 (See Chart No 1 Qg)	45°14'22.5"N 061°18'45.5"W
		<i>(G2009058) LL(648) DFO(6304460-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Add	red and white fairway lighted spar buoy Mo(A), marked TN (See Chart No 1 Qh)	45°14'22.5"N 061°18'45.5"W
		<i>(G2009059) LL(648.1) DFO(6304461-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Delete	green port hand can buoy, marked TH9 (See Chart No 1 Qg)	45°12'55.2"N 061°22'05.5"W
		<i>(G2009060) DFO(6304462-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Delete	red starboard hand lighted pillar buoy FIR, marked TH10 (See Chart No 1 Qf)	45°12'54.6"N 061°22'02.7"W
		<i>(G2009061) LL(646.5) DFO(6304463-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Add	green port hand lighted spar buoy FI G, marked TH9 (See Chart No 1 Qg)	45°12'54.6"N 061°22'02.7"W
		<i>(G2009062) LL(646.8) DFO(6304464-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Delete	green port hand lighted pillar buoy FIG, marked TE5 (See Chart No 1 Qg)	45°11'38.3"N 061°17'45.3"W
		<i>(G2009065) LL(645.5) DFO(6304467-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Add	green port hand lighted spar buoy Q G, marked TH3 (See Chart No 1 Qg)	45°11'37.0"N 061°17'21.0"W
		<i>(G2009066) LL(646.3) DFO(6304468-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TH3 to read TH7 against green port hand spar buoy (See Chart No 1 Q11)	45°12'40.3"N 061°19'28.3"W
		<i>(G2009109) DFO(6304493-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TE6 to read TH4 against red starboard hand spar buoy (See Chart No 1 Qf)	45°11'44.6"N 061°17'13.7"W
		<i>(G2009106) DFO(6304535-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TH1 to read TH5 against green port hand spar buoy (See Chart No 1 Qg)	45°12'13.8"N 061°18'44.2"W
		<i>(G2009107) DFO(6304536-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

Amend	TE8 to read TH4/2 against red starboard hand spar buoy (See Chart No 1 Qf)	45°12'14.5"N 061°17'39.4"W
		(G2009108) DFO(6304537-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
18-SEP-2009		LNM/D. 11-SEP-2009
Amend	TH6 to read TH8 against red starboard hand spar buoy (See Chart No 1 Qf)	45°12'55.9"N 061°20'14.9"W
		(G2009110) DFO(6304539-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TE9 to read TN1 against green port hand spar buoy (See Chart No 1 Q11)	45°13'20.4"N 061°18'25.4"W
		(G2009111) DFO(6304540-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TE10 to read TE2 against red starboard hand spar buoy (See Chart No 1 Qf)	45°13'36.4"N 061°17'27.6"W
		(G2009112) DFO(6304541-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TE11 to read TE3 against green port hand spar buoy (See Chart No 1 Q11)	45°15'04.5"N 061°17'19.6"W
		(G2009113) DFO(6304542-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TE12 to read TE4 against red starboard hand spar buoy (See Chart No 1 Qf)	45°15'15.3"N 061°17'11.9"W
		(G2009114) DFO(6304543-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Amend	TE14 to read TE6 against red starboard hand spar buoy (See Chart No 1 Qf)	45°15'26.6"N 061°16'58.5"W
		(G2009115) DFO(6304544-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
Reposition	red starboard hand spar buoy, marked TN6 (See Chart No 1 Qf)	from 45°14'36.5"N 061°19'31.4"W
		to 45°14'36.7"N 061°19'44.9"W
		(G2009116) DFO(6304545-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476068	
<b>4277 - Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and/et St. Anns Bay - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 1983</b>		
18-SEP-2009		LNM/D. 07-AUG-2009
Delete	sector light FRWG 5m	46°13'07.4"N 060°31'47.5"W
		(G2009105) LL(808) DFO(6304553-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476063	
<b>4277 - Otter Harbour - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 1983</b>		
18-SEP-2009		LNM/D. 07-AUG-2009
Delete	sector light FRWG 5m	46°13'07.4"N 060°31'47.5"W
		(G2009105) LL(808) DFO(6304553-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576066	
<b>4385 - Chebucto Head to/à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983</b>		
25-SEP-2009		LNM/D. 22-MAY-2009
Amend	FG to read FIG against light (see Chart No 1 P16)	44°28'07.9"N 063°47'03.3"W
		(F2009052) LL(492) DFO(6304559-01)

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

Amend F to read LFI against light 44°28'04.5"N 063°42'52.2"W  
(See Chart No 1 P16)

*(F2009053) LL(499) DFO(6304560-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476189

Amend F to read FI against light 44°27'03.4"N 063°43'32.1"W  
(See Chart No 1 P16)

*(F2009054) LL(496.5) DFO(6304561-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476189

**4386 - St.Margaret's Bay - New Edition - 16-JUL-2004 - NAD 1983**

18-SEP-2009

LNM/D. 24-APR-2009

Amend FG to read LFI G against light 44°29'34.4"N 063°52'07.7"W  
(See Chart No 1 P16)

*(F2009049) LL(487.5) DFO(6304556-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476195

Amend FG to read FIG against light 44°29'36.4"N 063°54'59.6"W  
(See Chart No 1 P16)

*(F2009050) LL(486) DFO(6304557-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476195

Amend FR to read LFI R against light 44°29'44.5"N 063°50'41.8"W  
(See Chart No 1 P16)

*(F2009051) LL(489) DFO(6304558-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476195

25-SEP-2009

LNM/D. 18-SEP-2009

Amend FG to read FIG against light 44°28'07.9"N 063°47'03.3"W  
(see Chart No 1 P16)

*(F2009052) LL(492) DFO(6304559-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476195

**4448 - Port Hood - Sheet 1 - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983**

04-SEP-2009

LNM/D. 15-MAY-2009

Add yellow cautionary spar buoy 46°01'13.0"N 061°32'33.9"W  
(See Chart No 1 Qm)

*(G2009088) DFO(6304499-01)*

Add yellow cautionary spar buoy 46°01'10.5"N 061°32'43.6"W  
(See Chart No 1 Qm)

*(G2009089) DFO(6304500-01)*

Add yellow cautionary spar buoy 46°01'08.5"N 061°32'52.2"W  
(See Chart No 1 Qm)

*(G2009090) DFO(6304501-01)*

Add yellow cautionary spar buoy 46°01'06.8"N 061°32'59.8"W  
(See Chart No 1 Qm)

*(G2009091) DFO(6304502-01)*

Add yellow cautionary spar buoy 46°01'04.1"N 061°33'09.0"W  
(See Chart No 1 Qm)

*(G2009092) DFO(6304503-01)*

Add yellow cautionary spar buoy 46°01'09.0"N 061°32'37.2"W  
(See Chart No 1 Qm)

*(G2009094) DFO(6304504-01)*

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

Add yellow cautionary spar buoy  
(See Chart No 1 Qm) 46°01'07.9"N 061°32'43.5"W  
(G2009095) DFO(6304505-01)

Add yellow cautionary spar buoy  
(See Chart No 1 Qm) 46°01'05.4"N 061°32'53.0"W  
(G2009096) DFO(6304506-01)

Add yellow cautionary spar buoy  
(See Chart No 1 Qm) 46°01'03.6"N 061°32'59.6"W  
(G2009097) DFO(6304507-01)

Add yellow cautionary spar buoy  
(See Chart No 1 Qm) 46°01'00.7"N 061°33'10.5"W  
(G2009098) DFO(6304508-01)

**4512 - Quirpon Harbour and Approaches/et les approches - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983**

04-SEP-2009 LNM/D. 27-FEB-2009  
Amend legend Fl 15s 177ft 23M to read Fl 15s 177ft 17M against light  
(See Chart No 1 P16) 51°38'24.2"N 055°25'35.9"W  
LL(225) DFO(6304515-01)

**4731 - Forteau Bay to/à Domino Run - New Edition - 13-JUN-2003 - Unknown**

04-SEP-2009 LNM/D. 27-MAR-2009  
Amend legend Fl 15s 177ft 23M to read Fl 15s 177ft 17M against light  
(See Chart No 1 P16) 51°38'24.2"N 055°25'35.9"W  
LL(225) DFO(6304515-01)

**4769 - Nachvak Bay to/à Saglek Bay Entrance - New Edition - 29-MAR-2002 - Unknown**

04-SEP-2009 LNM/D. 09-JUL-2004  
Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 4771 to read Adjoining Chart/Carte adjacente  
5060 centre of north border of the  
(See Chart No 1 A20) chart  
DFO(6304509-01)

**4771 - Eclipse Harbour to/à Cape White Handkerchief - New Edition - 07-MAR-2003 - Unknown**

04-SEP-2009  
Add Chart/Carte 5061 59°35'00.0"N 063°25'00.0"W  
(See Chart No 1 A20) DFO(6304509-06)

Add Chart/Carte 5060 59°21'00.0"N 063°24'00.0"W  
(See Chart No 1 A20) DFO(6304509-07)

**4776 - Saglek Bay to/aux Button Islands - New Edition - 09-AUG-2002 - Unknown**

04-SEP-2009 LNM/D. 11-JUL-2008  
Amend Chart/Carte 4771 to read Chart/Carte 5061 59°34'40.0"N 063°28'10.0"W  
(See Chart No 1 A20) DFO(6304509-02)

Add Chart/Carte 5060 59°20'30.0"N 063°21'00.0"W  
(See Chart No 1 A20) DFO(6304509-03)

Add Chart/Carte 4771 59°48'00.0"N 063°23'00.0"W  
(See Chart No 1 A20) DFO(6304509-04)

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

**4912 - Miramichi - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983**

18-SEP-2009

Delete	depth of 7 metres (See Chart No. 1, 110)	47°08'06.5"N 065°11'33.0"W  <i>DFO(6304547-01)</i>
Delete	depth of 7 metres (See Chart No. 1, 110)	47°08'02.8"N 065°11'02.8"W  <i>DFO(6304547-02)</i>
Delete	depth of 6 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°08'04.8"N 065°11'19.8"W  <i>DFO(6304547-03)</i>
Add	depth of 6 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°08'07.6"N 065°11'32.1"W  <i>DFO(6304547-04)</i>
Add	depth of 6 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°07'59.7"N 065°10'37.5"W  <i>DFO(6304547-05)</i>
Add	depth of 6 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°08'04.2"N 065°11'07.5"W  <i>DFO(6304547-06)</i>
Add	depth of 6 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°08'05.5"N 065°11'19.3"W  <i>DFO(6304547-07)</i>

**4921 - Havre de Beaubassin - Sheet 1 - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983**

25-SEP-2009

Affix	patch  Download Patch - <a href="http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/4921_PA_282891.pdf">http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/4921_PA_282891.pdf</a>  This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579061	LNM/D. 22-MAY-2009 48°02'07.0"N 065°28'55.0"W  <i>DFO(6407969-01)</i>
-------	---	--

**5023 - Cape Harrison to/à Nunaksaluk Island - New Edition - 30-APR-2004 - NAD 1983**

04-SEP-2009

CANCELS	subsurface mooring at a depth of 104 metres The mooring has been removed. Notice 20-March-2009(T), DFO (6304262-01) is now cancelled.	LNM/D. 15-SEP-2006 55°24'43.1"N 058°03'54.9"W  <i>DFO(6304262-01)</i>
CANCELS	subsurface mooring at a depth of 104 metres The mooring has been removed. Notice 20-March-2009(T), DFO (6304262-02) is now cancelled.	55°24'13.9"N 058°03'40.1"W  <i>DFO(6304262-02)</i>
CANCELS	subsurface mooring at a depth of 94 metres The mooring has been removed. Notice 20-March-2009(T), DFO (6304262-03) is now cancelled.	55°24'30.0"N 058°03'51.8"W  <i>DFO(6304262-03)</i>

**SECTION 2 – Edition 09/2009  
CHART CORRECTIONS**

**5060 - Cape Daly to/à Amiktok Island - New Chart - 14-NOV-2008 - NAD 1983**

04-SEP-2009

Amend            Adjoining Chart/Carte adjacente 4771 to read Adjoining Chart/Carte adjacente  
5061  
(See Chart No 1 A20)

centre of north border of the  
chart

*DFO(6304509-05)*

Amend            Adjoining Chart/Carte adjacente 4771 to read Adjoining Chart/Carte adjacente  
4776  
(See Chart No 1 A20)

centre of east border of the  
chart

*DFO(6304509-08)*

**8049 - St. Michael Bay to/aux Gray Islands - New Edition - 07-MAR-2003 - Unknown**

04-SEP-2009

Amend            legend FI 15s 54m 23M to read FI 15s 54m 17M against light  
(See Chart No 1 P16)

LNM/D. 27-FEB-2009  
51°38'24.2"N 055°25'35.9"W

*LL(225) DFO(6304515-01)*

**SECTION 4 – Edition 09/2009**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 3 — Paragraph 413, last line of correction promulgated in Monthly Edition No. 6/1999

Add: Port hand light **buoy** JS1 (442.52) is moored about  
0.65 mile ENE of the Summerville Public wharf.

(N2009-08.3)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —

Chapter 5 — Paragraph 91, lines 8 and 9

Delete: “Starboard hand ... about 0.8”

Replace by: Port hand light **buoy** EE1 (38) is moored about 0.6

(N2009-08.1)

Chapter 5 — Paragraph 92, line 3

Delete: “EE1”

Replace by: “EE3”

(N2009-08.2)

ATL 103 — Newfoundland — Southwest Coast, First Edition, 1995 —

APPENDICES — Table of **Marime Repair Facilities**, under “Burgeo”

Delete: 886-2856

Replace by: 886-2343

(N2009-08.4)

**SECTION 5 – Edition 09/2009**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**NEWFOUNDLAND**

225 H132	<b>Cape Bauld</b>	N. point of Quirpon Island. 51 38 24.2 55 25 35.9	FI W	15s	53.9	17	Red hexagonal tower. 14.6	Flash 0.5 s; eclipse 14.5 s. Year round.  <b>Horn</b> - Blast 3 s; sil 27 s. Horn point 009°.	<b>Chart:4512</b> <b>Edn 09/09</b>
-------------	-------------------	--	------	-----	------	----	------------------------------	---	---------------------------------------

**ATLANTIC**

229 H3876	Freeport	On outer end of public wharf. 44 16 27.8 66 20 08.7	F R	.....	9.2	7	Pipe swing pole.	Operates at night only. Year round.	<b>Chart:4118</b> <b>Edn 09/09 (F09-058)</b>
486 H3661	Peggy's Cove Wharf	On outer end of wharf. 44 29 36.4 63 54 59.6	FI G	3s	.....	4	Pipe swing pole, green, white and green square daymark.	Flash 1 s; eclipse 2 s Operates at night only. Year round.	<b>Chart:4386</b> <b>Edn 09/09 (F09-050)</b>
487.5 H3659	Dover West	On wharf. 44 29 34.4 63 52 07.7	LFI G	6s	.....	4	Pipe swing pole.	Flash 2 s; eclipse 4 s Operates at night only. Year round.	<b>Chart:4386</b> <b>Edn 09/09 (F09-049)</b>
489 H3657	East Dover Wharf	On outer end of wharf. 44 29 44.5 63 50 41.8	LFI R	6s	.....	4	Pipe swing pole, red and white triangular daymark, red triangle in centre.	Flash 2 s; eclipse 4 s Operates at night only. Year round.	<b>Chart:4386</b> <b>Edn 09/09 (F09-051)</b>
492 H3655	Prospect Wharf	On outer end of public wharf. 44 28 07.9 63 47 03.3	FI G	4s	.....	4	Pipe swing pole.	Flash 1 s; eclipse 3 s Operates at night only. Year round.	<b>Chart:4385</b> <b>Edn 09/09 (F09-052)</b>
496.5 H3651.4	Lower Prospect	On wharf. 44 27 03.4 63 43 32.1	FI W	4s	.....	4	Pipe swing pole	Flash 1 s; eclipse 3 s Operates at night only. Year round.	<b>Chart:4385</b> <b>Edn 09/09 (F09-054)</b>
499 H3651	Terence Bay Wharf	On outer end of wharf. 44 28 04.4 63 42 52.2	LFI W	6s	.....	4	Pipe swing pole.	Flash 2 s; eclipse 4 s Operates at night only. Year round.	<b>Chart:4385</b> <b>Edn 09/09 (F09-053)</b>
645	<i>Torbay light and whistle buoy TE2</i>							<i>Delete from list.</i>	<b>Chart:4233</b> <b>Edn 09/09 (G09-063)</b>

**SECTION 5 – Edition 09/2009**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

645.5	Berry Head light buoy TE5						Delete from list.  Chart:4233 Edn 09/09 (G09-065)
646.1	Torbay light and bell buoy TH	45 10 48.7 61 16 24.1	Mo(A) W	6s	.....	..... Red and white vertical stripes, marked "TH".	Year round.  Chart:4233 Edn 09/09 (G09-064)
646.3	Torbay Ledges light buoy TH3	45 11 37 61 17 21	Q G	1s	.....	..... Green spar, marked "TH3".	Seasonal. (In place year round).  Chart:4233 Edn 09/09 (G09-066)
646.5	Larry's River light buoy TH10						Delete from list.  Chart:4233 Edn 09/09 (G09-061)
646.8	Larry's River light buoy TH9	45 12 54.6 61 22 02.7	Fl G	4s	.....	..... Green spar, marked "TH9".	Seasonal. (In place year round).  Chart:4233 Edn 09/09 (G09-062)
648	Charlos Harbour light and bell buoy TN1						Delete from list.  Chart:4233 Edn 09/09 (G09-058)
648.1	Charlos Harbour Fairway light buoy TN	45 14 22.5 61 18 45.5	Mo(A) W	6s	.....	..... Spar, red and white vertical stripes, marked "TN".	Seasonal. (In place year round).  Chart:4233 Edn 09/09 (G09-059)
808 H790	Otter Harbour Sector						Delete from list.  Chart:4277 Edn 09/09 (G09-105)
1050.1	Covehead Harbour light buoy JJ3	46 26 05.2 63 08 33.7	Q G	1s	.....	..... Green, marked "JJ3".	Seasonal.  Chart:4425 Edn 09/09 (G09-131)
1050.3	Covehead Harbour light buoy JJ7	46 25 55.8 63 08 43.4	Fl G	4s	.....	..... Green, marked "JJ7".	Seasonal.  Chart:4425 Edn 09/09 (G09-132)
1050.5	Covehead Harbour Approach light buoy JJ10	46 25 53.8 63 08 45.5	Fl R	4s	.....	..... Red, marked "JJ10".	Seasonal.  Chart:4425 Edn 09/09 (G09-133)

**SECTION 5 – Edition 09/2009**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**INLAND WATERS**

385	Light buoy 237 (U.S.)	E. side of channel. 44 11 20.8 76 18 28	Fl G	4s	.....	Green, marked "237".	Winter spar. Seasonal.	Chart:1438 Edn 09/09(B09-081)
386	Light buoy 239 (U.S.)	W. of Carleton Island. 44 10 31.6 76 19 05.1	Fl G	4s	.....	Green, marked "239".	Winter spar. Seasonal.	Chart:1438 Edn 09/09(B09-083)
387	Light buoy 238 (U.S.)	NE. end of Hinckley Flats Shoal. 44 10 05.1 76 19 27.1	Fl R	4s	.....	Red, marked "238".	Winter spar. Seasonal.	Chart:1438 Edn 09/09(B09-082)
389	Light buoy 241 (U.S.)	N. of Cape Vincent. 44 08 38.9 76 19 31.7	Fl G	4s	.....	Green, marked "241".	Seasonal.	Chart:1438 Edn 09/09(B09-084)
390	Light buoy 242 (U.S.)	E. of Alexandria Point. 44 08 01.7 76 20 57.5	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "242".	Seasonal.	Chart:1439 Edn 09/09(B09-085)
391.2	Light buoy 243 (U.S.)	44 07 48 76 20 42	Fl G	4s	.....	Green, marked "243".	Seasonal.	Chart:1439 Edn 09/09(B09-086)
391.8	Tibbett's Point Traffic light buoy (U.S.)	44 06 00 76 24 24	Mo(A) W	6s	.....	Red and white vertical stripes.	Seasonal.	Chart:1439 Edn 09/09(B09-087)
391.9	Allan Otty Shoal light buoy 2 (U.S.)	44 03 48 76 27 00	Fl R	4s	.....	Red, marked "2".	Seasonal.	Chart:1439 Edn 09/09(B09-088)
391.91	East Charity Shoal Traffic light buoy (U.S.)						Delete from list.	Chart:1439 Edn 09/09(B09-089)
391.91	East Charity Shoal Traffic light buoy (U.S.)	44 01 18 76 27 42	Mo(A) W	6s	.....	Red and white vertical stripes.	Seasonal.	Chart:1439 Edn 09/09(B09-089)

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: ..... Long:.....

Position Method:       DGPS       GPS with WAAS       GPS       Radar       Other

Horizontal Datum Used:       WGS 84       NAD 27       Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: ..... Datum:       NAD 27       NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)